

EN: Terms of use and privacy MSF E-voting

To all users and Associative Coordinators

The MSF E-voting System is coordinated by the MSF International Associative team and the e-Voting Governance Committee, under MSF International responsibility. It is an electronic voting system offered for use to any MSF Association worldwide. This system is meant to be used at General Assemblies and other events to receive, record and count votes from associative members; typically, on motions, reports and board member elections in a secure and accountable manner.

How does it work?

Local administrators (typically, association coordinators) of the system enter basic personal information about you as an Associative member:

- first name
- last name
- email address
- basic info related to your employment status such as whether you are office or non-office staff, since, depending on the association you belong to, this could have an influence on the number of proxies you may hold and/or your ability to vote on all voting elements.

All this information is already available to your Association Coordinator: they were collected when you applied as an Associative member. No new information will be collected from you or entered by you. Your email address will be used in order to invite (and remind) you to vote and to inform you about the voting results.

How long do we keep your information?

As a general rule, we keep your information for the purpose of sending you the E-voting invitation and access information, and until you decide not to be a member anymore.

The system offers a functionality to the local Administrator to permanently delete all users and vote records linked to their Association. Considering the variety of specificities in local legislations, your Association Coordinator/Event organizer is responsible for deleting vote records. They can set up in advance a voting history retention period, as per local regulation. You will be able to access your voting history for that period of time, but only when you connect on the same device as the one from which you casted your vote, as vote history is based on a two-layers encryption scheme (based on both the user profile and the personal device used to cast the vote). Your data are stored in a secured server in Switzerland.

What about confidentiality?

Only a limited number of people can access the vote results, with the only objective to count the number of votes: the Organizers and Observers of your event (most probably your Associative Coordinator and other members of the Election Committee of your association). Your data is visible to your Event Organizer(s) only, not to other Associative Coordinators/ Event organizers and observers from other Associations. The data that is visible to your event organizer is: the data they themselves entered into the system; and whether you have already voted or not. As you, as a user, log in and submit your votes for the various reports/motions/elections, the system will keep a record of your vote; the fact that you voted will be recorded and visible but the content of your ballot (what you voted for) will be encrypted. In other words, what you voted remains secret. The only exception is for the vote of IGA representatives, for which the vote will be visible as they represent a constituency to which they are accountable (board election would though remain secret).

MSF does not sell your information to any other third party.

Cookies

The voting platform only uses strictly necessary cookies. These cookies are essential for you to browse the website and use its features.

No Preferences cookies, Statistics cookies or Marketing cookies are stored or read.

Security

MSF is making every effort to keep content in a secured environment. This information is stored in the MSF-built system, hosted on a secure server. The data can only be consulted or extracted by the Admin.

Each user is assigned login credential based on email and password. These login credentials are encrypted in the database (salted hash_bcrypt).

Each vote content goes through combined padding and encryption to ensure vote secrecy.

If you have any concerns about the way the E-voting system works or about the way your data is being used and managed, please contact your Association Coordinator.

14th January 2022

FR : Conditions d'utilisation et confidentialité du système de vote en ligne MSF

A tous les utilisateurs et coordinateurs associatifs

Le système de vote électronique de MSF est coordonné par l'équipe associative internationale de MSF et le comité de gouvernance du vote électronique, sous la responsabilité de MSF International. Il s'agit d'un système de vote électronique proposé à toutes les associations MSF dans le monde. Ce système est destiné à être utilisé lors des Assemblées générales et d'autres événements pour recevoir, enregistrer et décompter les votes des membres associatifs, généralement concernant les motions, les rapports et les élections des membres des conseils d'administration, de manière sécurisée et transparente.

Comment le système fonctionne-t-il ?

Les administrateurs locaux (généralement les coordinateurs associatifs) du système saisissent les informations personnelles de base vous concernant en tant que membre associatif :

- prénom
- nom de famille
- adresse électronique
- des informations de base relatives à votre statut en tant qu'employé, par exemple si vous êtes employé au siège ou pas, car, selon l'association à laquelle vous appartenez, cela peut avoir une influence sur le nombre de procurations que vous pouvez détenir et/ou sur votre capacité à voter sur tous les éléments mis au vote.

Toutes ces informations sont déjà à la disposition de votre coordinateur/-trice associatif/-ve : elles ont été recueillies lors de votre demande d'adhésion en tant que membre de l'association. Aucune nouvelle information ne sera collectée auprès de vous ou saisie par vous.

Votre adresse électronique sera utilisée pour vous inviter à voter (et vous le rappeler) et pour vous informer des résultats du vote.

Combien de temps conservons-nous vos informations ?

En règle générale, nous conservons vos informations dans le but de vous envoyer l'invitation au vote électronique et les informations d'accès, et jusqu'à ce que vous décidiez de ne plus être membre.

Le système offre à l'administrateur local la possibilité de supprimer définitivement tous les utilisateurs et les votes liés à son association. Compte tenu des diverses spécificités des législations locales, votre coordinateur/-trice associatif/-ve ou l'organisateur de l'événement est responsable de la suppression des votes enregistrés. Ils peuvent définir à l'avance une période de conservation de l'historique des votes, conformément à la réglementation locale. Vous pourrez accéder à l'historique de vos votes pendant cette période, mais uniquement si vous vous connectez sur le même appareil que celui à partir duquel vous avez voté, car l'historique des votes repose sur un système de cryptage à deux couches (basé à la fois sur le profil de l'utilisateur et sur l'appareil personnel utilisé pour voter). Vos données sont stockées sur un serveur sécurisé en Suisse.

Qu'en est-il de la confidentialité ?

Seul un nombre limité de personnes peut accéder aux résultats du vote, avec pour seul objectif de décompter le nombre de votes : les organisateurs et observateurs de votre événement (très probablement votre coordinateur/-trice associatif/-ve et d'autres membres du comité électoral de votre association). Vos données sont visibles uniquement pour votre/vos organisateur(s) de l'événement, et non pour les autres coordinateurs/-trices associatifs/-ves, organisateurs d'événements et observateurs d'autres associations. Les données visibles pour l'organisateur de

votre événement sont les données qu'il/elle a lui-même saisies dans le système et le fait que vous ayez déjà voté ou non. Lorsque vous, en tant qu'utilisateur, vous connectez et soumettez vos votes pour les différents rapports/motions/élections, le système garde une trace de votre vote ; le fait que vous ayez voté sera enregistré et visible mais le contenu de votre bulletin (ce pour quoi vous avez voté) sera crypté. En d'autres termes, ce que vous avez voté reste secret. La seule exception concerne le vote des Représentants à l'AGI, pour lesquels le vote sera visible car ils représentent des membres auxquels ils doivent rendre des comptes (l'élection du conseil d'administration international demeure toutefois secrète).

MSF ne vend pas vos informations à des tiers.

Cookies

La plateforme de vote n'utilise que les cookies strictement nécessaires. Ces cookies sont essentiels pour vous permettre de naviguer sur le site et d'utiliser ses fonctionnalités.

Aucun cookie de préférences, de statistiques ou de marketing n'est stocké ou lu.

Sécurité

MSF met tout en œuvre pour conserver le contenu dans un environnement sécurisé. Ces informations sont stockées dans le système construit par MSF, hébergé sur un serveur sécurisé. Les données ne peuvent être consultées ou extraites que par l'administrateur.

Chaque utilisateur se voit attribuer des identifiants de connexion basés sur une adresse électronique et un mot de passe. Ces identifiants de connexion sont cryptés dans la base de données (salted hash_bcrypt).

Le contenu de chaque vote est soumis à une combinaison de cryptage et de padding pour garantir le secret du vote.

Si vous avez des préoccupations concernant le fonctionnement du système de vote électronique ou la manière dont vos données sont utilisées et gérées, veuillez contacter votre coordinateur associatif.

14 janvier 2022

ES: Condiciones de uso y privacidad de MSF E-voting

Este texto va dirigido a todos los usuarios/as y coordinadores/as asociativos/a.

El sistema de votación electrónica de MSF (MSF E-voting) está coordinado por los equipos de MSF International y por el Comité de gobernanza del sistema de votación electrónica (MSF E-voting Governance committee), bajo la responsabilidad de MSF International. Es un sistema de votación electrónica disponible para cualquier asociación del Movimiento MSF. Este sistema está diseñado para su uso en Asambleas Generales y otros eventos en los que se reciben, registran y contabilizan los votos de los asociados; se utilizará generalmente para mociones, informes y elecciones de miembros de la junta. El sistema está diseñado de manera segura y transparente.

¿Cómo funciona?

Los administradores propios del sistema (generalmente, la coordinación asociativa) registran información personal básica sobre los usuarios, generalmente asociados:

- nombre
- apellidos
- dirección de correo electrónico
- información básica relacionada con la situación laboral, si procede, como por ejemplo si el asociado es personal de oficina o no, ya que, dependiendo de la asociación a la que pertenezcan y sus estatutos, esto podría influir en la cantidad de poderes otorgados y/o en su capacidad para votar en la totalidad de las votaciones o no.

Generalmente la coordinación asociativa ya dispone de esta información pues se solicita en el momento del alta en la asociación. No se recopilará ni registrará información adicional sobre los miembros asociados.

La dirección de correo electrónico del asociado/a se utilizará para invitarle a votar (y enviarle recordatorios) así como para informarle de los resultados de la votación.

¿Cuánto tiempo se conservan los datos?

Como regla general, se registran los datos con el fin de enviarle la información de acceso a la herramienta y para invitarle a ejercer su derecho de voto a través de la herramienta de E-voting y/o se conservan hasta que la persona decida darse de baja de la asociación.

El sistema ofrece una funcionalidad que puede ser utilizada por el administrador de la asociación, y que permite eliminar permanentemente todos los usuarios y registros de votos vinculados a su asociación. Teniendo en cuenta la variedad de especificidades de las legislaciones locales, el administrador de la asociación a la que pertenezcas u organizador del evento es responsable de eliminar los registros de votos. Según la normativa local, se puede configurar de antemano un período de retención del historial de votaciones. Se puede acceder al historial de votaciones durante ese período, pero solo si se accede desde el mismo dispositivo con el que se emitió el voto, ya que dicho historial está configurado gracias a un sistema de encriptación en dos capas (basado tanto en el perfil de usuario como en el dispositivo utilizado para emitir el voto). La información quedará resguardada en un servidor seguro en Suiza.

En cuanto a la confidencialidad:

Únicamente un número limitado de personas podrá acceder a los resultados de la votación, y tendrán como único objetivo realizar el escrutinio de las votaciones: los organizadores y observadores del evento (muy probablemente la coordinación de tu asociación y otros miembros de Junta y Comité Electoral de la asociación). Los datos de los asociados/as serán visibles solo para el organizador (es) de eventos de la asociación, no para los otros coordinadores asociativos / organizadores de eventos y observadores de otras asociaciones. Los datos visibles para el organizador/a del evento son los datos que se registraron en el sistema y mencionados más arriba; también se registrará si el asociado/a ha votado o no. El usuario, debe iniciar la sesión y ejercer su derecho a voto para los diversos informes / mociones / elecciones; el sistema realizará un registro

del voto; la información referente a la participación en la votación quedará registrada y será visible, pero el sentido del voto estará encriptado. En otras palabras, lo que el asociado/a votó siempre será confidencial. La única excepción es el voto de los representantes de la IGA, para los que el voto será visible, pues su votación no es personal sino que representan a unos electores (la elección de la junta seguiría siendo secreta).

MSF no vende tus datos a terceros.

Cookies

La plataforma de votación solo utiliza las cookies estrictamente necesarias. Estas cookies son esenciales para que navegues por la web de E-voting y se puedan utilizar sus funcionalidades.

No se almacenan ni se leen las cookies de preferencias, las cookies de estadísticas o las cookies de comercialización.

Seguridad

MSF hace todo lo posible para almacenar el contenido de la aplicación en un entorno seguro. Esta información se almacena en el sistema propio de MSF, alojado en un servidor seguro. Los datos solo pueden ser consultados o extraídos por el Administrador.

A cada usuario se le asigna unas credenciales de acceso basadas en su correo electrónico y una contraseña. Estas credenciales de inicio son encriptadas en la base de datos (salted hash_bcrypt). Cada votación pasa por un sistema combinado de cifrado y encriptado para garantizar el secreto del voto.

Si tienes alguna pregunta sobre cómo funciona el sistema de votación electrónica o sobre la forma en que se utilizan y administran tus datos, ponte en contacto con la coordinación asociativa de tu asociación.

14 de Enero 2022